

# Gid Resous COVID-19 pou Vil Nouyòk

W ap jwenn pi ba a resous pou Nouyòk.

## Enfòmasyon sou COVID-19 ak Kòman pou w Anpeche Transmisyon Fèt

Pou w jwenn plis enfòmasyon sou COVID-19 ak konsèy sou fason pou w pwoteje tèt ou kont viris la, vizite <https://www1.nyc.gov/site/doh/covid/covid-19-main.page>.

## Adrès kote y ap bay vaksen COVID-19

Pou w jwenn plis enfòmasyon sou vaksen kont COVID-19 yo, vizite [nyc.gov/covidvaccine](https://www1.nyc.gov/covidvaccine). Pou ou jwenn yon kote y ap bay vaksen an, ale sou [nyc.gov/vaccinefinder](https://www1.nyc.gov/vaccinefinder) oswa rele 877-VAX-4-NYC (877-829-4692). Tout gratis epi anpil kote pa egzije pou w pran randevou.

## Adrès pou Tès Mobil pou Tretman COVID-19

Gen tès rapid COVID-19 ak konprime anti-viral disponib pou pasyan ki elijib yo. Yo gratis, ou po bezwen pran randevou, ou pa bezwen gen asirans. Pou jwenn yon sit ki tou pre ou, ale sou [nyc.gov/covidtest](https://www1.nyc.gov/covidtest) oswa rele **844-NYC4NYC** (844-692-4691).

## NYC Test & Treat Corps

Pou enfòmasyon sou NYC Test & Treat Corps, vizite [testandtreat.nyc](https://www1.nyc.gov/testandtreat) oswa **212-COVID-19** (212-268-4319) pou jwenn plis resous.

## Pwogram AfterCare pou COVID Long

Si ou toujou gen sentòm pandan plizyè semèn oswa mwa apre enfeksyon an ou, rele AfterCare nan **212-COVID-19** (212-268-4319) epi peze 4 pou yo ka mete ou an kontak resous pou bezwen sante ak sosyal pou ede ou retabli ak COVID Long.

- AfterCare sou [nyc.gov/aftercare](https://www1.nyc.gov/aftercare)

## Sèvis Swen Sante

**Pou ijans**, rele **911**.

**Bezwen ki lye ak COVID-19 oswa lòt bezwen sante: Pou telesante oswa swen an pèsòn, rele:**

- Founisè swen prensipal ou an

- Oswa si w pa gen yon founisè swen prensipal, rele **844-NYC-4NYC** (844-692-4692).

## Sant Ekselans COVID-19 yo

**NYC Health + Hospitals Gotham Health, Broadway**

Sant Ekselans COVID-19 la  
815 Broadway, Brooklyn, NY 11206

**NYC Health + Hospitals Gotham Health, Roosevelt**

Sant Ekselans COVID-19 la  
37-50 72nd St., Jackson Heights, NY 11372

**NYC Health + Hospitals Gotham Health, Tremont**

Sant Ekselans COVID-19 la  
1920 Webster Ave., Bronx, NY 10457

## Pou pran yon randevou, rele **212-268-4319** epi peze **0**.

Pou w jwenn yon lis klinik swen aper COVID nan NYC, ale sou <https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/covid/covid-19-care-clinics.pdf>.

## Repètwa founisè swen sante ak sèvis sipò:

Pou w jwenn yon founisè swen sante, vizite:

- Kat Jewografik sante NYC sou <https://a816-healthpsi.nyc.gov/nychealthmap>

## Zouti Enfòmasyon sou Sante pou Otonomi

(Health Information Tool for Empowerment, HITE) se yon repètwa an liy ki bay enfòmasyon sou plis pase 6,000 sèvis sante ak sèvis sosyal ki disponib pou moun ki gen fèb revni, ki pa gen asirans ak sa asirans yo pa kouvri tout bagay nan NYC.

- HITE sou [hitesite.org](https://www1.nyc.gov/hitesite.org)

**Asirans sante:** Gen anpil asirans sante ki a ba pri oswa gratis ki disponib sou Mache Sante Eta Nouyòk (New York State of Health Marketplace) la.

- <https://nystateofhealth.ny.gov>

(kontinye sou paj 2)



# Gid Resous COVID-19 pou Vil Nouyòk

W ap jwenn pi ba a resous pou Nouyòkè.

Pou w pran yon randevou ak yon konseye pou demann ki sètifye:

- Rele **646-NYC-CARE** (646-692-2273)
- Vizite <https://www.nycare.nyc>

## Èd pou peye medikaman:

Pwogram sa a ka ede w peye frè medikaman yo:

- New York Prescription (Rx) Card. Rele 877-321-6755 oswa vizite [newyorkrxcard.com](http://newyorkrxcard.com).
- NeedyMed. Rele 800-503-6897 oswa vizite [needy meds.org](http://needy meds.org). Disponib an Anglè ak Espanyòl.
- RxAssist. Vizite [rxassist.org](http://rxassist.org).
- Asosyasyon Ameriken pou Maladi Dyabèt. Vizite [insulinhelp.org](http://insulinhelp.org).

**Sèvis sante mantal:** NYC Well bay sipò gratis epi konfidansyèl pou sa ki gen pou wè ak sante mantal, 24/7. Pou w pale ak yon konseye:

- Rele 888-NYC-WELL (888-692-9355)
- Ekri "WELL" voye bay 65173
- Diskite sou [nyc.gov/nycwell](http://nyc.gov/nycwell)
- Pou w jwenn resous pou sante mantal ak toksikomani nan katye ou a, vizite [nyc.gov/nycwell](http://nyc.gov/nycwell)

## Sèvis sante seksyèl ak repwodiktif

- Gen klinik sante seksyèl nan Depatman Sante NYC ki ouvè kounye a epi ki ofri sèvis limite san randevou pou VIH ak enfeksyon seksyèlman transmisib (EST). Pou plis enfòmasyon, vizite [nyc.gov/health/clinics](http://nyc.gov/health/clinics).
- Sèvis telemedsin pou VIH ak lòt EST disponib atravè Liy Telefonik Klinik Sante Seksyèl Vil Nouyòk la nan 347-396-7959, soti lendi rive vandredi, apati 9 a.m. pou 3:30 p.m.
- Rele imedyatman Liy Telefonik NYC PEP nan (844-373-7692) 24/7 si w panse ou te ekspoze ak VIH.
- Vizite repètwa anliy ak prestatè ki ofri aktyèlman sèvis sante seksyèl ak repwodiktif nan **Bronx, Brooklyn, Manhattan, Queens**, ak **Staten Island**,

ak prestatè PlaySure Network ki ofri **sèvis depistaj VIH ak EST, medikaman pou anpeche moun pran VIH anvan li ekspoze ak viris la (Pre-Exposure Prophylaxis, PrEP), medikaman pou anpeche moun pran VIH apre li fin ekspoze ak viris la (Post-Exposure Prophylaxis, PEP), ak sèvis swen pou VIH** nan klinik yo ak nan **sèvis oryantasyon ak sipò ki lye ak VIH** nan kontèks kominotè.

## Avantaj

**ACCESS NYC ede Nouyòkè yo idantifye epi aplike pou avantaj yo elijib yo.** Gen plis pase 30 pwogram ou menm ak fanmi w ka elijib pou yo kenpòt estati imigran ou epi menm si ou deja ap resevwa avantaj oswa ou gen yon travay. Rele 718-557-1399 oswa vizite [access.nyc.gov](http://access.nyc.gov).

## Ede chofe epi klimatize lakay ou:

Rele Pwogram Asistans Pou Konsomasyon Elekrik nan Kay (Home Energy Assistance Program, HEAP) nan 800-342-3009 oswa vizite [otda.ny.gov/programs/heap](http://otda.ny.gov/programs/heap).

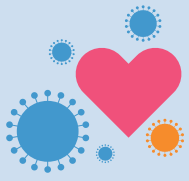
## Asistans tanporè (Temporary Assistance, TA):

Si w paka travay, ou paka jwenn travay oswa travay ou pa peye w ase, TA ka ede w peye depans ou yo. Rele 800-342-3009 oswa vizite [otda.ny.gov/programs/temporary-assistance](http://otda.ny.gov/programs/temporary-assistance).

**Èd pou chomaj:** Pou w mande yon revni tanporè pou travayè ki elijib ki pèdi travay yo san se pa yo ki lakoz, rele 888-209-8124 oswa vizite [ny.gov/services/get-unemployment-assistance](http://ny.gov/services/get-unemployment-assistance).

**Konseye finansye:** Pou konsèy finansye pèsonalize epi gratis, vizite [nyc.gov/talkmoney](http://nyc.gov/talkmoney).

(kontinye sou paj 3)



# Gid Resous COVID-19 pou Vil Nouyòk

W ap jwenn pi ba a resous pou Nouyòkè.

## Èd ak Manje

Pou tout tip èd ak manje:

- Rele **311** epi di “Get Food” (jwenn manje).
- Ekri “NYC FOOD” oswa “NYC COMIDA” voye bay 877-877 pou w jwenn sit distribisyon manje gratis tou pre w.
- Vizite [nyc.gov/getfood](https://www1.nyc.gov/getfood) pou w jwenn depo manje tou pre w oswa pou detèmine si ou elijib pou w resevwa livrezon manje gratis.

## Èd pou Manje an Ijans:

Rele 212-540-6923 oswa **311**.

**Liy asistans pou grangou:** Rele 866-348-6479. Pou espanyòl, peze 3.

## Pwogram Asistans Pou Manje Anplis (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)/Koupon pou manje:

Rele 718-557-1399 oswa vizite [access.nyc.gov](https://www.access.nyc.gov) epi chèche “SNAP” pou w konnen si w ka enskri.

## Sèvis Kont Vyolans Domestik oswa ki Baze sou Jan

**Pou ijans,** rele **911**.

Pou sèvis NYC HOPE, rele liy asistans lan 24/24 nan 800-621-4673 oswa vizite [nyc.gov/nycchope](https://www1.nyc.gov/nycchope).

Pou resous pou moun ki siviv vyolans pandan COVID-19 lan, vizite <https://www1.nyc.gov/site/ocdv/get-help/resources-for-survivors-during-covid-19.page>.

## Èd pou Lojman

Otorite pou Lojman nan NYC (NYC Housing Authority, NYCHA): Pou kesyon moun poze souvan NYCHA konsènan COVID-19, ale sou <https://www1.nyc.gov/site/nycha/about/covid-19-FAQ.page>.

## Biwo Majistra a pou Pwoteje Lokatè yo:

Pou w jwenn enfòmasyon ak resous pou Lokatè COVID-19 touche yo,

vizite <https://www1.nyc.gov/content/tenantprotection/pages/covid19-home-quarantine>.

**Zouti pou Prevansyon Kont Ekspilsyon Ekip Lokatè NYC:** Vizite <https://www1.nyc.gov/content/tenantresourceportal/pages/>.

**Prevansyon ekspilsyon:** Pou sèvis jiridik nan ka ekspilsyon oswa lòt pwoblèm lojman oswa lokatè, rele Legal Aid nan 212-577-3300 oswa Legal Services NYC nan 917-661-4500.

## Lekòl, Aprantisaj a Distan, ak Gadri Timoun

Pou mizajou Depatman Edikasyon NYC sou re-ouvèti lekòl, aprantisaj mik ak lòt kesyon, vizite [schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/coronavirus-update](https://schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/coronavirus-update).

Pou plis enfòmasyon sou gadri timoun atravè Administrasyon NYC pou sèvis pou timoun, vizite <https://www1.nyc.gov/site/acs/about/covid19.page#ChildCareAssistance>.

## Lòt Resous

### Resous pou kominote imigran:

Pou yon lis resous COVID-19 pou imigran yo, vizite [nyc.gov/immigrants/coronavirus](https://www1.nyc.gov/immigrants/coronavirus).

Si ou gen kesyon sou imigrasyon oswa sou fason pou w gen aksè ak sèvis vil la rele liy asistans Biwo Afè Imigran Majistra a (Mayor’s Office of Immigrant Affairs, MOIA) nan 212-788-7654, lendi pou rive vandredi apati 9 a.m. pou 5 p.m., oswa voye yon mesaj pa imèl bay [askMOIA@cityhall.nyc.gov](mailto:askMOIA@cityhall.nyc.gov).

### Resous pou kominote LGBTQ+ la:

Pou yon lis pwogram ak sèvis COVID-19 pou moun ki afite yo se LGBTQ+ yo, vizite NYC Unity Project nan [nyc.gov/lgbtqocovid](https://www1.nyc.gov/lgbtqocovid).

(kontinye sou paj 4)



# Gid Resous COVID-19 pou Vil Nouyòk

W ap jwenn pi ba a resous pou Nouyòkè.

## Resous pou Nouyòkè ki gen andikap yo:

Pou yon lis resous pou COVID-19 pou moun ki gen andikap, vizite <https://www1.nyc.gov/site/mopd/resources/covid-19-resources-for-people-with-disabilities.page>.

## Resous pou Nouyòkè ki granmoun yo:

Pou yon lis resous pou Nouyòkè ki granmoun yo, vizite <https://www1.nyc.gov/site/dfta/services/covid-19-resources.page>.

## Èd Finansye pou Antèman

### Èd finansye pou Antèman:

Rele 718-473-8310 chak mèkredi, soti 9 a.m. rive 5 p.m., oswa vizite <https://www1.nyc.gov/site/hra/help/burial-assistance.page> oswa <https://www1.nyc.gov/site/helpnownyc/get-help/funeral-burial-guidance.page>.

## Konnen Dwa w

**COVID-19 ak dwa moun:** Pou plis enfòmasyon sou Covid-19 ak dwa moun tankou pwoteksyon pou lojman, travay ak espas piblik epi kòman pou w pote plent si ou viktim asèlman oswa diskriminasyon, vizite [nyc.gov/StopCOVIDHate](https://nyc.gov/StopCOVIDHate).

## Lwa ak pwoteksyon nan espas travay ou:

Pou plis enfòmasyon sou lwa ak pwoteksyon nan espas travay ou pandan COVID-19 la, sa gen ladan tou dwa pou konje maladi peye, vizite [nyc.gov/assets/dca/downloads/pdf/workers/Complying-with-NYC-Workplace-Laws-During-COVID-19.pdf](https://nyc.gov/assets/dca/downloads/pdf/workers/Complying-with-NYC-Workplace-Laws-During-COVID-19.pdf).

## Konje maladi ak konje familyal anplwaye yo:

Anplwaye NYC gen dwa legal ak konje peye oswa ki pa peye ansanm ak nouvo dwa tou ki gen rapò ak COVID-19. Ou ka pran konje peye oswa non peye selon sitiyasyon w ak tip anplwayè w ap travay pou li a, ou ka pran konje sa pou w pran swen tèt ou oswa lòt manm nan fanmi w COVID-19 touche.

Pou plis enfòmasyon rele 855-491-2667 oswa vizite [access.nyc.gov](https://access.nyc.gov).

## Bèt domestik

Pou Liy Telefonik pou Pwopriyete Bèt Domestik nan NYC pou COVID-19, rele 877-204-8821, sòti 8 a.m. pou 8 p.m., 7 jou sou 7.

Pou Kesyon yo Poze pi Souvan sou COVID-19 ak bèt, vizite <https://www1.nyc.gov/site/animalwelfare/covid-19/animals-faq.page>.

Pou w jwenn konsèy pou w fè yon plan ijans pou bèt domestik yo ansanm ak bèt k ap sèvi w yo vizite <https://www1.nyc.gov/site/em/ready/pets.page>.

## Angajman sivik

### Kontakte Konseye Minisipal Ou a:

Ou ka jwenn èd anplis lè w kontakte biwo Konseye Minisipal ou a. Pou w jwenn pa w la, vizite [council.nyc.gov/districts](https://council.nyc.gov/districts).

Pou w jwenn resous, vizite [nyc.gov/covid](https://nyc.gov/covid).

Pou plis enfòmasyon sou COVID-19 vizite [nyc.gov/health/coronavirus](https://nyc.gov/health/coronavirus). Pou mizajou a lè, ekri "COVID" voye l bay 692-692. Konpayi telefòn yo ka fè w peye pou mesaj ak done yo.

## Depatman Sante NYC a ka chanje rekòmandasyon yo selon fason sitiyasyon an evolye.